

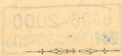
იოს. ავალიშვილი.



ქართული
ზოგადი ცენტრი

58685
2

Handwritten signature



ქ. თბილისი. 1917 წ.

სტამბა ა. კაფანდიაძის ვახანო შუსხვევი, № 4.

51 (014)



საქართველოს ეროვნული
ბიბლიოთეკა

სპეგ-2000
გეოგრაფიული

კაგა

63 831 19 121 9. 010



საქართველოს
კომუნისტური პარტია

მათემატიკური ტარმინები.

მე მგონი არ არის ისეთი კუთხე ქვეყნისა, სადაც კმაყოფილი იყვნენ საგნების სწავლების კარგად დაყენებისა. საერთო უკმაყოფილება ეხლანდელი სწავლების მდგომარეობით როგორც ევროპაში, ისე რუსეთში, გამოწვეულია იმითი, რომ ყველგან ცხოვრების ევოლუციამ უსწრო პედაგოგიის ევოლუციას. დიდი ხანი არ გასულა მას შემდეგ, რაც ევროპაში შეუდგნენ მათემატიკის სწავლების გაუმჯობესებას, რისთვისაც დაარსეს საერთაშორისო კომისია. აქნობამდის სულ ხუთი საერთაშორისო კონგრესი იყო მოწვეული ევროპაში მათემატიკის სწავლების გაუმჯობესების მიზნით, რუსეთში მარტო ორჯერ იყო ყრილობა მათემატიკოსებისა.

ამ მხრივ ჩვენში უარესო მდგომარეობა არის. არც გასაკვირველია, რადგანაც ჩვენ იმის უფლებაც არ გვქონდა, რომ საგნები ქართულ ენაზე გვესწავლებინა, ამიტომ ვიყავით ერთ წერტილზე გაჩერებულინი. ქართულათ სწავლების საქმე როგორ უნდა წასულიყო წინ როდესაც არაფერს არ ვასწავლიდით ქართულად. მაშასადამე ქართველებისთვის სწავლების ევოლუციაზე ლაპარაკი სულ მეტია.

თითქმის სულ ახლათ უნდა დავიმუშაოთ — შევქმნათ სუყველიაფერა: სახელმძღვანელოები, სასწავლი წიგნები, თვალსაჩინო ხელსაწყოები და სხვა.

დამუშავება-შეთხზვა წიგნებისა უქმად ჩაივლის, ან და ძალიან მალე მოუნდება საჩქაროდ გამოცემულს წიგნებს ხელ-მეორედ გადამუშავება, თუ საჭირო



ტერმინები ცალკე ეხლავე არ დავიმუშავებთ. ტერმინების შემუშავება გაგვიადვილდება, თუ ჩვენთვის არ დავივიწყებთ და გადავათვალიერებთ მის წიგნებს, ხელთნაწერებს, რომლებიც ინახება ქ. შ. წ. გ. საზოგადოების მუზეუმში. საჭიროა ყველა საგნების ტერმინების შესწავლა-შემუშავება.

ამ მათემატიკური ტერმინების შემუშავების დროს გადავთვალიერებულ იქნა თითქმის ყველა კარგი და უვარგისი, ძველი და ახალი ხელთნაწერი და დაბეჭდილი შემდეგი წიგნები: „არიტმეტიკა პრაქტიკა“ (ხელთნაწერი ქ. შ. წ. გ. ს. მუზეუმ.), „არიტმეტიკის გაკვეთილები“, „არიტმეტიკის სახელმძღვანელო“ ე. ხრამელაშვილისა, „დასაბამითი საფუძველნი ლეომეტრიისანი“ (ქ. შ. წ. გ. ს. მუზეუმში), „არიტმეტიკულ ამოცანათა და რიცხვითი მაგალითების კრებული“ I ნ. ე. ხრამელაშვილისა, „არიტმეტიკულ ამოცანათა და რიცხვითი მაგალითების კრებული“ II ნ. ე. ხრამელაშვილისა, „კრებული არიტმეტიკულ ამოცანების“ II ნ. ვ. რცხილაძისა, „კრებული არიტმეტიკულის ამოცანებისა და რიცხვითის მაგალითებ.“ რ. ჯაჯანაშვილისა, „არიტმეტიკა სახელმძღვანელოდ სოფლის მასწავლებელთათვის“ მ. ხ. ყიფიანისა, „არიტმეტიკა“ ფოგელისა, „გეომეტრია“ (ხელთნაწერი ვახტანგ VI მეფ.), „არიტმეტიკული ამოცანებისა და რიცხვითი სავარჯიშოების კრებული“ I ნ. შედგენილი ქუთაისის სათავადაზნაურო შკოლის მასწავლ. ჯგუფის მიერ, „თბილისის სათავადაზნაურო გიმნაზიასთან არსებულ კომისიის შემუშავებული ტერმინები“, „საზოგადოზოგონება ალგებრისათვის“ (ქ. შ. წ. ს. მუზეუმში) - ვოლფი. შემოკლებული ფიზიკა თეორეტიკური“ ანტ. კათალიკოზისა, „დაწყებითი ალგებრა“



ვ. რ. ყიფიანისა, „ვარსკვლავთ შრიცხვედრები“ (ქმ.: შ.
 წ. კ. ს. მუზეუმი). ეს ტერმინები წარმოადგენენ
 ბევრად შევსებულს და შესწორებულს ტერმინებს,
 რომლებიც ჩემ მიერ მოთავსებული იყო „საბალხო
 ფურცელში“ (№№: 678, 691, 695, 699) შემდეგი
 სათაურით: „სახელები და ზოგიერთი ხშირად სა-
 ხმარებელი სიტყვები დასაბამითი მათემატიკაში.“

ავტორი.



ათი მილიონი, (უშტი), десять миллионъ.

ათი ათასი, (ბევრი), десять тысячъ.

ათწილადი კუწი, десятичная дробь.

ათეული, десятокъ.

ათეულიანი წყობა, десятиричная წყობა.

აკმაყოფილებს შეთანასწორობას, удовлетворяетъ уравненію.

აკლე, минусъ.

ამოცანა, задача.

ამხანაგობის წესი, правило товарищества.

ამართვა სვეტისა, возставить перпендикуляръ.

ანგარიში, арифметика.

ანაწონი, взвѣсъ.

ანდამატი, магнитъ.

ანდამატის გარემო, магнитное поле.

აპრილი, апрѣль.

აპოთემა, апогема.

არშინი, аршинъ.

არარა, нуль.

ასეული, сотня.

ასი მილიონი, (უშტის უშტი), сто миллионъ.

ასწილადი, процентъ

ასწილადობის წესი, правило процентовъ.

ასწილადის ნიბრი, процентная такса.

ასწილადის განმარტება, объясненіе.

ასწილადის ხარისხი, возведеніе въ степень.



აღნუსხვა, нумерация.
 აშენება, построение.
 აჩქარება, ускорение.
 ახსნა, объяснение.

ბ

ბლაგვი, тупой.

ბლაგვი კუთხე, тупой угол.

ბლაგვკუთხიანი სამკუთხედი, тупоугольный
 треугольник.

ბურღი, винтъ.

ბუნებითი რიგი რიცხვებისა, натуральный
 рядъ чиселъ.

ბუნებითი რიცხვი, натуральное число.

ბურთი, шаръ.

ბურთის სარტყელი, шаровой поясъ.

ბ

გამოკლება, вычитание.

გამრავლება, умножение.

გამობურცული, выпуклый.

გაყოფა, дѣление.

გამოკლების ნიშანი, знакъ вычитания.

გამრავლების ნიშანი, знакъ умножения.

გაყოფის ნიშანი, знакъ дѣления.

გარდაქცევა წოდებული რიცხვებისა, превра-
 щение именованныхъ чиселъ.

განყენებული რიცხვი, отвлеченное число.

გადიდება, увеличение.



გაერთმნიშვნელოვანება, приведение къ общему знаменателю.

გამყოფი, дѣлитель.

გასაყოფი, дѣлимое.

განყოფი, частное.

გაზომვა, измѣрenie.

განყოფა, дѣлимость.

განყოფის შეტყობა, признакъ дѣлимости.

გაქვითება, взаимное уничтожение.

გამრავლების ხუსტი, таблица умножения.

განი, диаметръ.

გამკვეთი, пересѣкающая.

გარეთი კუთხე, внѣшнй уголъ.

გაკვეთილი სიმრგვლეები, пересѣкающіяся окружности

გარეთი შეხება, внѣшнее касаніе.

გარეთი, внѣшнй.

გადაწყვეტა, рѣшеніе.

გადაწყვეტა ამოცანებისა ერთეულის შემწეობით, рѣшеніе задачъ приведениемъ къ единицѣ.

გამონაკლი, разность.

განსხვავება, разница.

განამრაველი, произведение.

გარდაქცევა, превращение.

გაკვეთა, пересѣчение.

განსაზღვრული, ограниченный.

განმარტება, გამოჯვნა, определение.

გამოყვანა, выводить.

განსჯა, рассуждать.

განყოფილება, отдѣление.

განხილვა, разсматривать.

გადატება, преломление.



საქართველოს
ენციკლოპედია

გასწორება, поправка.

გამატარებელი, проводникъ.

გარდამოხაზვა, съёмка.

განთავისუფლება ფრჩხილებისაგან, раскрыть

скобки

გამოხატულება (აღვ), выражение (აღვ.).

გაორკეცება, удвоить.

გარეთი შეხება, внѣшнее касаніе.

გალოგარიითმება, лагариѳированіе.

გადანაცვლება, перестановка, permutation.

გიორგობისთვე, ноябрь.

გამოკვლევა, изслѣдовать.

განუსაზღვრელი, неограниченный.

გაუმიჯნავი შეთანასწორება, неопреѣленное

уравненіе.

განსაკუთრებული, особый.

გამმიჯვნელი, опредѣляющій.

გარემოება, обстоятельство.

გადახრა, отклоненіе.

გარეპირი, поверхность внѣшняя.

გამოდევნა უცნობისა, исключеніе неизвѣ-

стнаго.

გეომეტრია, геометрია.

გეოდეზია, геодезія.

გეომეტრიული შეფარდება, геометрическая

пропорція.

გეომეტრიული მიმართება, геометрическое

отношеніе.

გეომეტრული სხეული, геометрическое тѣ-

ло.

გეომეტრული ნაკვთი, геометрическая фи-

гура.



საქართველოს
საბჭოთაო სკოლა

გვერდი, плань.

გვერდი, сторона.

გვერდი კუთხისა, сторона угла.

გვერდი სამკუთხედისა, сторона треуголь-
ნიკა.

გოჯი, вершокъ.

გონიერება, разсудокъ.

გულება, предположеніе.

დ

დაპატარაება, уменьшеніе

დასკვნა, заключеніе.

დაფარება, наложеніе.

დახრილი, наклонная.

დაუსრულებელი რიცხვი, безконечное чис-
ло.

დაუსრულებელი ათწილადი კუწი, безконе-
чная десятичная дробь

დასრულებული, конечный.

დაახლოებითი განაყოფი, приближенное час-
тное.

დასაკლები, уменьшаемое

დაუსრულებელი, безконечный.

დანაკუწება, раздробленіе.

დაშლითი ხერხი, способъ разложенія.

დაუსრულებლობა, безконечность.

დასასრული სწორე ხაზისა, конецъ прямой
линіи.

დანაკუწება წოდებულ რიცხვისა, раздробле-
ніе именованнаго числа.

დამტკიცება, доказательство.



საქართველოს
საგარეო ურთიერთობების
მინისტროს ბიბლიოთეკა

დადგრომილი, постоянный.

დადებითი, положительный.

დატევნა, совмѣщаться.

დამსახველი, образующий.

დასაწყისი, начало.

დაუღლებული, сопряженный.

დარღვევა, опровержение.

დაუსრულებელი მკლებადი პროგრესია, без-
конечная убывающая прогрессія.

დახასიათება, характеристика.

დალაგება, размещение, arrangement.

დიდი წრე, большой кругъ.

დასასრული, конецъ.

დახრა, наклонъ.

დახაზვა, начертить.

დადგრომილი ოდენობა, постоянная вели-
чина.

დაახლოება, приближение.

დაშლა რიცხვთა, разложение чиселъ.

დამატება, прибавление.

ღება, тезисъ.

ფ

ერთეული, единица.

ერთეულების კრება, собрание единицъ.

ერთზომიანი ერთეული, линейная единица.

ერთკტიტოვანი სიმრგვლეეები, концентричес-

кiя окружности.

ექვსი ფული, алтынъ.

ექვს ფულიანი, алтынникъ.

ერთკტიტოვანი, концентрический.



საქართველოს
საბჭოთაო სკოლა

შეთანასწორება, равняется.

ერთიოვრად, вдвое.

ერთგვარი, однородный.

ერთნახევარი, полуторный.

ერთწევრი, одночленъ.

ერთუცნობიანი პირველ ხარისხის შეთანასწორება, уравнение первой степени съ однимъ неизвѣстнымъ.

ელლიპსი, эллипсъ.

ენკენისთვი, сентябрь.

ერთმხრივი კუთხეები, одностороннiе углы.

ერთობრიობა, совмѣстность.

ერთობრივი შეთანასწორობანი, совмѣстныя уравненiя.

ელექტრონის გარემო, электрическое поле.

3

ვალუტა, валюта.

ვადა თამასუქისა, срокъ векселя.

ვარჯიშობა, упражненiе.

ვაკეობა, площадь.

ვადიანი შეტანა, срочные взносы.

ვალად, дебетъ.

8

ზედაპირი, поверхность верхняя.

ზეპირი მრიცხველობა, устное счисленiе.



თანასწორობა, равенство.

თავნი, начальный капитал.

თანაზომიერობა, соизмеримость.

თარაზო ხაზი, горизонтальная линия.

თარაზი, горизонт.

თანასწორგვერდიანი სამკუთხედი, равносторонний треугольник.

თანასწორთეძოიანი სამკუთხედი, равнобедренный треугольник.

თანამამრაველი, сомножитель.

თანამარტივნი რიცხვნი, взаимнопростыя числа.

თანხა, капитал.

თამასუქი, вексель.

თამასუქის გამორიცხვა, учесть вексель.

თარაზო კუთხე, горизонтальный угол.

თანშეზომილება, симметрия

თანდათანობითი გაყოფის ხერხი, способ последовательнаго дѣленія.

თამასუქის სარიცხის წესი, правило учета векселя.

თანდებითი მათემატიკა, прикладная математика.

თანდება, синтез.

თანაშებრუნებულნი, взаимнообратныя.

თანასწორი, равный.

თანდათანობა, последовательность.

თანდათანობითი, последовательное.

თანასწორტოლი, равновеликий.

თანასწორზომიერი, равномерный.



თანაშეზომილი, симметричный.
 თარიღი, дата.
 თანვლილი ხაზები, параллельныя лініи.
 თითნა, цифრა.
 თვლა, считать.
 თეორემა, теорема.
 თვითქეშმარიტება, аксіома.
 თეძო, бедро.
 თვითეული, каждый.
 თებერვალი, февраль.
 თიბათვე, июнь.
 თვლა, счетъ (ариѳм.).

ო

იარაღი, инструментъ.
 ირავი, гипотенуза.
 იგივეობა, тождественность.
 იგიობა, тождество.
 იძიების, ищется.
 ირრაციონალური, ирраціональный.
 იანვარი, январь.
 იგივეობითი, тождественный

კ

კერძო, катетъ.
 კუთხე, уголъ.
 კლასი, классъ.
 კენტი, нечетъ.
 კუწი, дробь.
 კუთხედი, діагональ.



საქართველოს
ენციკლოპედია

ცენტრანი რიცხვი, нечетное число.
კრება, собрание.

კითხვა, вопрос.

კოეფიციენტი, коэффициент.

კუთხედი სიპრტეე, диагональная плоскость.

კუთვნილება, принадлежности.

კოსინუსი, косинусь.

კოტანგენსი, котангенсь.

კოსეკანსი, косекансь.

კენტხარისხოვანი ფესვი, корень нечетной степени.

კუწოვანი, непрерывная дробь.

კარაკინი, рейсфедерь.

ლ

ლოლარიტმები, логарифмы.

ლოწიანი თითნა, четная цифра.

ლაქვარდი, спираль.

ლაქვარდებრივი სპირალური.

ლოლარიტმების განსხვავება, табличная разность.

ლოწხარისხოვანი ფესვი, корень четной степени.

მ

მამრავლი, множитель.

მარტივი რიცხვი, простое число.

მავალითი, примѣръ.

მანძილი, расстояние.

მ.ხვილი კუთხე, острый уголъ.



მახვილკუთხიანი სამკუთხედი, **остроугольный**
треугольник.

მარტივი წოდებული რიცხვი, **простое** იმე-
нованное число.

მარტივი რიცხვი, **первоначальное** число.

მარტივი განყოფების პოვნა, **нахождение** **пер-**
воначальных дѣлителей.

მახვილი, **острый**.

მარტივი ასწილადი, **простой** процентъ.

მაგიერად, **взаимъ**.

მანეთი, **цѣлковый**.

მაჩვენებელი ხარისხისა, **показатель** **сте-**
пени.

მაქსიმუმი, **максимумъ**.

მარტი, **мартъ**.

მაისი, **май**.

მარიაშობისთვე, **августъ**.

მახვილკუთხიანი, **остроугольный**.

მახვილკუთხედი, **остроугольникъ**.

მაჩვენებელი, **показатель**.

მრიცხვ ლობა, **счисление**.

მრიცხველი, **числитель**.

მნიშვნელი, **знаменатель**.

მთელი რიცხვი, **цѣлое** число.

მრავალი, **много**.

მოქმედება, **дѣйствіе**.

მრუდე ხაზი, **кривая** линия.

მოსამზღვრე კუთხეები, **смежные** углы.

მისხადი, **золотникъ**.

მიმართება, **отложение**.

მენაკი, **градусъ**.

მმატ, **плюсъ**.



მსგავსებითი სამკუთხედები, подобные треуголь-
ники.

მრავალკუთხედი, многоугольникъ.

მობვევნა, периметръ.

მითვლა, присчитываши.

მთლიად, цѣликомъ.

მოცულობა, объемъ.

მოვალე, дебитორъ.

მკლებელი, вычитаемое.

მიმატება, прибавить.

მიმართულობა, направление.

მიჯნა, предѣлъ.

მომდევნო წევრი, предыдущий членъ.

მომდევნო წევრი, послѣдующий членъ.

მომდევნო, послѣдующий.

მოგება, прибыль.

მოაზრებულობა, воображаемость.

მხრელი, хорда.

მოაზრებული, воображаемый.

მიმართება, отношение.

მიმატება, сложение.

მკვეთი, сѣкущая.

მიზანშეწონილი, цѣлесообразный.

მიემართვის, относится.

მოკლე, краткій.

მრუდედ, криво.

მკუთხეარი, наугольникъ.

მობრუნება, оборотъ.

მობაზულობა, очертание.

მსგავსი, подобный.

კვანძა





მხათობი, свѣтило.

მოპირდაპირე, противоположный.

მსგავსი წევრები, подобные члены.

მოყრა მსგავსი წევრებისა, приведение подобныхъ членовъ.

მდაბლებითი ხარისხი, низходящая степень.

მრავალუცხოობიანი შეთანხმობა, уравнение со многими неизвестными.

მრავლისაგან უმრავლესი, безчисленное множество.

მეორე ხარისხის შეთანხმობა, уравнение второй степени.

მოზარდი პროგრესია, возрастающая прогрессія.

მკლებადი პროგრესია, убывающая прогрессія.

მგვანი, сходственный.

მრავალწახნაგოვანი, многогранникъ.

მანტისა, мантисса.

მიჯრა, сочетание (combinaison).

მეორე ხარისხის სამწევრი, трехчленъ второй степени.

მინიმუმი, минимумъ.

მკათათვე, июль.

მოკვეთილი პირამიდი, усѣченная пирамида.

მცირე წრე, малый кругъ.

მეოთხედი (წრისა), квадрантъ.

მრიცხველობა, теорія чиселъ.

მყოფელა, биссектрисса.

მმაღლებითი ხარისხი, восходящая степень.

მგვალე, кредиторъ.

მიმართების მნიშვნელი, знаменатель отношенія.



მიმართების გამოხაკლი, разность отношенія,
მიილტვის, стремится.

სიხარულით

6

ნაკუწი რიცხვი, дробное число.

ნარევი, смесь.

ნაპირა წევრები, крайніе члены.

ნაკვთი, фигура.

ნაირგვერდიანი სამკუთხედი, разносторонній
треугольникъ.

ნაზარდი თანხა, наращенный капиталъ.

ნაპირა წევრები შეფარდებისა, крайніе члены
пропорцій.

ნაკლი, недостатокъ.

ნაპოვნი, найденное.

ნაწილ-ნაწილ, по частямъ.

ნაპირი, край.

ნალექი, осадокъ.

ნამატი, приращеніе.

ნახევარი კოდი, четверикъ.

ნამდვილი ფესვი, действительный корень.

ნახევარწრე, полукругъ.

ნაკვთი, съченіе.

ნახაზი, чертежъ.

ნაპირა, крайній.

ნარჩენი, остатокъ.

ნახევარსიმრგვლე, полуокружность.

ნაირკეტირვანი სიმრგვლეები, эксцентриче-
скія окружности.

ნიშანი, знакъ.

ნიხრი, такса.



ბიუტონის ბიზომი, бинomialъ Ньютона
 ნუსხი, таблица.

საბჭოთაო სკოლისათვის
 გამოცემულია

რ

რაოდენობა, количество.

რამდენი, сколько.

რაციონალური, рациональный.

რადიკალი, радикаль.

რიგი, рядъ.

რიცხვითი რიგი, рядъ чиселъ.

რიცხვითი მაგალითები, числовые примѣры.

რიცხვი, число.

რიცხვი ბუნებრივი რიცხისა, число натураль-
 наго ряда.

რიგოვანი, разрядъ.

რეული ხაზი, кривая и ломаная линия.

რთული, сложное.

რთული რიცხვი, сложное число.

რთული წოდებული რიცხვი, сложное име-
 нованное число.

რთული ასწილადი, сложный процентъ.

რომბი, ромбъ.

ს

საანგარიშო ჩარჩო, арифметическіе счеты.
 საანგარიშო მიმართება, арифметическое отно-
 шеніе.

საზღვარი, граница.

საერთო გამყოფი, общій дѣлитель.

სამობითი წესი, тройное правило.



საძიებელი, Искомое.

სამრავლი, Множимое.

საუკუნე, Вѣкъ.

სარგებლიანი ქაღალდები, процентныя бума-

გი.

სამზომიანი ერთეული, кубическая единица.

საანგარიშო შეფარდება, арифметическая про-

порція.

სახაზავი, линейка.

სავარჯიშო მაგალითები, примѣры для уора-

жненія.

სამკუთხედი, треугольникъ.

სათვალავი, счетъ (коммерч.).

სახუსხი, номеръ.

სარგებელი, процентныя деньги.

სააღებშიმცემო, коммерческій.

სამზომი, кубъ.

საფუძველი, основаніе.

საანგარიშო პროგრესია, арифметическая про-

грессія.

საერთო გვერდი, общая сторона.

სარიცხი, учетъ.

საშუალო, средній.

სამთითხიანი რიცხვი, трехзначное число.

სარფა, выгода.

სატრიალებელი, вращательный.

საშუალება, средство.

საყრდნობელი წერტილი, точка опоры.

სამყაროს აღწერა, космографія.

საქანელი, насосъ.

სამხრეთა, полуденный.

სავონებელი ფესვი, мнимый корень.



სავონებელი გამოხატულობა, **мнимое выра-
жение.**

საერთო ზომა, **общая мѣра.**

სამწახნავოვანი პრიზმი, **треугольная (трех-
гранная) призма.**

სამწახნავოვანი კუთხე, **трехгранный уголъ.**

საშუადღეო, **меридіанъ.**

სარტყელი, **поясъ.**

საზომავი ჩაფარიში, **измѣрительная лента.**

საჩინო, **наглядный.**

სათარაზო, **уровень.**

საზომავი ჯაქვი, **измѣрительная цѣпь.**

საყე, **вѣшка.**

სავარაუდო ხარჯი, **смѣта.**

საძოვნელი, **искомое.**

სამზომიანი, **кубическій.**

სამყარო, **космосъ.**

საკიროება, **необходимость.**

საერთო, **общій.**

საძირკველი, **фундаментъ.**

სამზომელობა, **стереометрія.**

სივრცე, **пространство**

სისქე, **толщина.**

სიგრძე, **длина.**

სიგანე, **ширина.**

სიმაღლე, **вышина.**

სიძრგვლე, **окружность.**

სიმაღლელი სამკუთხედისა, **высота треуголь-
ника.**

სიხში, **плотность.**

სიგანელი, **широта.**



სიჩქარე, скорость.

სიგრძედი, долгота.

სინუსი, синусъ.

სიღრმე, глубина.

სიპრტყე, плоскость.

სექტორი, секторъ.

სეგმენტი, сегментъ.

სეკანსი, секансъ.

სწორე ხაზი, прямая линия.

სხეული, тѣло.

სწორე კუთხე, прямой уголъ.

სწორე გამყოფნი, точные дѣлители.

სწორკუთხიანი სამკუთხედი, прямоугольный
треугольникъ.

სწორკუთხედი, прямоугольникъ.

სწორდღეობა, равенство.

სწავლა სამყაროსი, космоლოგია.

სხივა, радиუსъ.

სვეტი, перпендикуляръ.

სხვადასხვაგვარი, разнородный.

სესხად, взаемъ.

სფერული ნაკვთი, сферическая фигура.

სფერო, сфера.

სრული შეთანასწორობა, полное уравнение.

სვეტის დაშვება, опустить перпендикуляръ.

სვეტის საფუძველი, оснесаніе перпендику-

ლარა.

სვეტის გამართვა, проведеніе перпендику-

ლარა.

სხოლით, примѣчаніе.



ხაზი, линия.

ხაზვითი, графический.

ხარისხი, степень.

ხარისხის საფუძველი, основание степени.

ხაზი, промежуток.

ხაზიანი კუთხე, линейный угол.

ხაზოსადარი, масштаб.

ხარისხის მაჩვენებელი, показатель степени.

ხაზვა, черчение.

ხერხი, способ.

ხელოვნური ხერხი, искусственный способ.

ხრილი, дуга.

ხრა, стягивать.

ხუთშაურობანი, четвертак.

ბ

ტანგენსი, тангенсъ.

ტეხილი ხაზი, ломаная линия.

ტერმინი, терминъ.

ტევა, емкость.

ტრანსპორტირი, транспортиръ.

ტრაპეცია, трапеція.

ტრიგონომეტრული ბაღე, ტრიანгуляცია.

ტოტემი გიპერბოლისა, ვიტი гиперболы.

უ

უარყოფითი რიცხვი, отрицательное число.

უანგარიშო, безсметный.



უდიდესი, наибольшій.

უდიდესი რიცხვი, наибольшее число.

უდიდესი გამყოფი, общій дѣлитель.

უდიდესი საერთო გამყოფი, общій наибольшій

дѣлитель.

უდიდესი გამყოფის პოვნა, нахождение наибольшаго дѣлителя.

უღებობა, антитезисъ.

უვალოდ, кредитъ.

უიგივეობითი, нетождественный.

უსაზღვრო, безконечный.

უმცირესი, наименьшій.

უმდაბლესი წოდებული რიცხვი, число низшаго наименованія.

უთანაზომიერობა, несоизмѣримость.

უთანასწორობა, неравенство.

უწესო შრავალკუთხედი, неправильный многоугольникъ.

უცნობი რიცხვი, неизвестное число.

უმცირესი საერთო შესამოკლი, общее наименьшее кратное.

უწესო ოთხკუთხედი, неправильный четырехугольникъ.

უწესო კუწი, неправильная дробь.

უმალლესი წოდებული რიცხვი, число высшаго наименованія.

უმიჯნო, безпредѣльный.

უცნობის მნიშვნელობა, значеніе неизвестнаго.

უჯრა, грань (алг.).

უმდაბლესი გეოდეზია, низшая геодезія.



უცნობის გაუმიჯნავი მნიშვნელობა, неопре-
 дѣленное значеніе неизвѣстнаго
 უსრულთ შეთანასწორობა, неполное уравне-
 ніе.

უთანველილო ხაზები, непараллельныя линія.
 (უშქარი) მილიონი, милліонъ.

ფ

ფარგალი, циркуль.

ფასი, цѣна.

ფესვი შეთანასწორობისა, корень уравненія.

ფესვის ამოღება, извлеченіе корня.

ფოკუსი ელიფსისა, фокусъ эллипса.

ფოკუსთა მანძილი, фокусное разстояніе.

ფოლო წოწოლისა, полость конуса.

ფოკუსი, фокусъ.

ფიზიკური, физическій.

ფუნქცია, функція.

ფუძი, основа.

ფესვი ლუწბარისხოვანი, корень четной сте-
 пени.

ფესვი კენტბარისხოვანი, корень нечетной
 степени.

ფრჩხილი, скобка.

ქ

ქვევა, періодъ.

ქვევიანი ათწილადი კუწი, періодическая
 десятичная дробь.

ქვევა კუწისა, періодъ дроби.



ქვეყანი კუწი, періодическая **არბნულნი**
 ქვეყანა, земля. **ზიხლორთიხა**
 ქრისტეშობისთვე, декабрь.

ღ

ღირსება, сортъ.
 ღერძი, ось.
 ღვინობისთვე, октябрь.

ყ

ყალიბი, форма.
 ყალიბული, формула.
 ყურადღება, вниманіе.

შ

შაურიანი, полугривенный.
 შედგენილი რიცხვი, составное число.
 შედეგი, слѣдствие, результатъ.
 შერევა, смѣшеніе.
 შერეული რიცხვი, смѣшанное число.
 შერევის წესი, правило смѣшенія.
 შემოწმება, провѣрка.
 შეფარდება, пропорція.
 შემხები სიმრგვლელები, касательныя окружно-
 сти.
 შედარება, сравненіе.
 შეუწყვეტლად, безпрерывно, непрерывно.
 შემხები, касательный.
 შესამოკლი რიცხვი, кратное число.



შემოხაზვა, описать.

შეფარდებულობა, пропорциональность.

შეუწყვეტელი ფუნქცია, непрерывная функция.

შეკრება, сложение.

შესაკრები, слагаемое.

შედარების ნიშანი \equiv , знакъ сравненія \equiv .

შეფარდებული გაყოფის წესი, правило пропорциональнаго дѣленія.

შეთანასწორობა, уравненіе.

შეტანა (ფულასა), взносъ.

შებურცული, вогнутый.

შეფარდებული გაყოფა, пропорциональное дѣленіе.

შემოკლება კუწისა, сокращеніе дроби.

შებება, касаніе.

შემდეგი, слѣдующій.

შენობის პირი, фасадъ.

შეთანასწორობის გამოკვლევა, изслѣдованіе уравненія.

შეფარდებული ხაზები, пропорциональныя линіи.

შეფარდებული ნაწილნი, partes proportionales.

შერთვანი, соединенія.

შესაბამისად შესგავსნი, соответственно подобныя.

შებების წერტილი, точка касанія.

შეკებული, отвѣсь.

შებრუნებული კუთხეები, (геом.) вертикальныя углы.

შეჯგუფება, группировка.



შეწყობა (ხმისა), гармонія.

შესამოკლი, кратное.

შებრუნებული მოქმედება, обратное дѣйствіе.

შემოხაზული, описанный.

შებრუნებული მიმართება, обратное отноше-
ніе.

შებრუნებული შეფარდებულობა, обратная
пропорціональность.

შებრუნებული თეორემა, обратная теорема.

შემოვლება, обведение.

შესაბამი კუთხეები, соответственные углы.

შემთხვევა, случай.

* შესაბამისი, соответствующий.

შერეული ქცევიანი კუწი, смешанная періо-
дическая дробь.

შესაბამობა, соответствие.

შეესაბამება, соответствует.

შეთანასწორობათა წყობა, система урав-
нений.

შვეული, вертикальная.

შვეული კუთხე (ტრიგ.), вертикальный
уголь.

შუაგომეტრული, среднее геометрическое.

შიგნითი შეხება, внутреннее касаніе.

შიგნითი კუთხეები, внутренние углы.

შუაგული, середина.

შუა წევრები შეფარდებისა, средніе члены
пропорцій.

შუა წევრნი, средніе члены.

შიდაპირი, поверхность внутренняя.

შუა შეფარდებული, средняя пропорціона-
льная.



ჩაყენება, подстановка.

ჩარეკი, четверть.

ჩახაზული, вписанный.

ჩახაზული კუთხე, вписанный уголъ.

ჩვეულებრივი კუწი, обыкновенная дробь.

ჩამოყალიბება, формулировать.

ჩადება, вложение.

ც

ცა, атмосфера.

ცერად, косо.

ცეიტოვანი კუთხე, центральный уголъ.

ცილინდრი, цилиндръ.

ცეიტი, центръ.

ცეიტოვანი ხაზი, центральная линия.

ცდა, опытъ.

ცნობილი, известный.

ძ

ძირითადი, основное.

ძირითადი კანონი, основной законъ.

ძირითადი წესი, основное правило.

წ

წარმოებული შეფარდება, производная пропорція.

წამი, минута.



წარმოებაზე, подчеркивать.

წარმოებული, производный.

საქართველოს
ენათმეცნიერება

წარმოებული გეომეტრული შეფარდება, про-

изводная геометрическая пропорция.

წახნაგი (გეომეტ.), грань.

წერტილი, точка.

წევრი, членъ.

წერითი მრიცხველობა, письменное счисле-
ние.

წერითი აღრიცხვა, письменное вычисление.

წესი, правило.

წესიერი, правильный.

წესრიგი გამრავლებისა, порядокъ умноже-
ния.

წესიერი მრავალკუთხედი, правильный много-
угольникъ.

წესიერი კუწი, правильная дробь.

წრე, кругъ.

წუთი, секунда.

წიბწკალი, пунктиръ.

წყვილი, пара.

წვერი კუთხისა, вершина угла.

წვერი, вершина.

წვეტი, острие.

წიბო, ребро.

წმინდა ჰევეიანი კუწი, чисто периодическая
дробь.

წყვილად, попарно.

წიბო მრავალწახნაგოვანისა, ребро многогра-
нника.

წოწოლი, конусъ.



წვერი მრავალწახნაგოვანისა, **ვერცხინა**, **мно-**
гогранника.

წოდებული რიცხვი, **именованное число.**

წყობა, **система.**

წყობა მრიცხველობისა, **система счисления.**

ჟ

კაშნიკი, **проба.**

ქეშმარიტება, **истина.**

ქურქელი, **реторта.**

ჯ

ჯამი, **сумма.**

ჯერი, **очередь.**

ჯერ, **сперва.**

ჯერ ერთი, **во первых.**

ჯვარედინად მდებარე კუთხეები, **накрестъ ле-**
жащие углы.

კ

კოდენობა, **величина.**

კორზომიანი, **квадратный.**

კორზომიანი ფესვი, **корень квадратный.**

კორზომი, **квадратъ.**

კორზომელობა, **планиметрия.**

კორზომიანი ერთეული, **квадратная единица.**

ორი რიცხვი ერთმანეთს მიემართვიან, **два**
числа относятся другъ къ другу.

ორათიანი რიცხვი, **двухзначное число.**



ორწახნავოვანი კუთხეები, двугранные углы.
 ორთღობოვიანი შეთანასწორობა, биквадратное

уравнение.

ორნი, вдвоемъ.

ოთხკუთხედი, четырехугольникъ.

ოქრო, золото.

3

პასუხი, отвѣтъ.

პაღო, копь (землеѣр.).

პარაბოლი, парабола.

პარალელებიპედი, параллелепипедъ.

პარალელოგრამი, параллелограмъ.

პირამიდი, пирамида.

პირი, поверхность.

პირდაპირი მიმართება, прямое отношеніе.

პრისმი, призма.

პრტყელი, плоскій.

პირდაპირი შეფარდებულობა, прямая пропор-
 циональность.

პროგრესია, прогрессія.

პროგრესიის განსხვავება, разность прогрес-
 сии.

პროგრესიის მნიშვნელი, знаменатель прогрес-
 сии.

პრტყელი კუთხე, плоскій уголъ.

პოვნა, нахождение.

A

Августъ, მარცხეულისთვე.

Аксиома, თვითვე შესარიტება.

Алтынъ, ექვსი ფული.

Алтынникъ, ექვს ფულიანი.

Антитезисъ, უდებობა.

Апрѣль, აპრილი.

Арифметика, ანგარიში.

Арифметическая пропорція, საანგარიშო
შეფარდება.

Арифметическое отношеніе, საანგარიშო მიმა-
რთება.

Арифметическая прогрессія, საანგარიშო
პროგრესია.

Арифметическіе счеты, საანგარიშო ჩარჩო.

Аршинъ, არშინი.

Атмосфера, ცა.

Апогея, აპოთემა.

B

Безкѣнная убывающа прогрессія, დაუ-
სრულეებელი მკლებადი პროგრესია.

Безкѣнное число, დაუსრულეებელი რი-
ცხი.

Безпрерывно, შეუწყვეტლად.



Безконечная десятичная дробь, დაუსრულე-

ლებელი ათწილადი კუწი.

პარცენული

Безчисленная, ურიცხვი.

ზიზღიროვნება

Безконечная, დაუსრულელებელი.

Безконечность, დაუსრულეებლობა.

Безграничный, უსაზღვრო.

Безсмѣтный, უანგარიშო.

Безиредѣльный, უმიჯნო.

Безчисленное множество, მრავლისაგან-უმ-

რავლესი.

Бедро, თეძო.

Биссектрисса, მყოფელი.

Биквадратное уравнение, ოროდნომიანი შე-
თანასწორობა.

Биномъ Ньютона, ნიუტონის ბინომი.

Большой кругъ, დიდი წრე.

В

Валюта, ვალიუტა.

Вертикальный уголъ, (ტრიგონ.) შვეული
კუთხე.

Вершина угла, წვერი კუთხისა.

Вертикальные углы, (გეომეტ.) შებრუნებუ-
ლი კუთხეები.

Величина, ოდენობა.

Вершина, წვერი.

Вертикальный, შვეული.

Вексель, თამასუქი.

Вершокъ, ვოჯი

Вершина многогранника, წვერი მრავალწა-
ხნაგოვანისა.



Взаимное уничтоженіе, გაქვითება.
 Взаимно простые числа, თანამართლებნი რიცხვნი.

ხენი.

Взаимно обратныя, თანაშებრუნებულნი.

Взаимъ, მაგიერად.

Вавъсь, ანაწონი.

Взносъ, შეტანა (ფულით).

Взаемъ, სესხად.

Винтъ, ბურღი.

Вмѣстимость, ტევა.

Вниманіе, ყურადღება.

Внѣшній уголъ, გარეთი კუთხე.

Внѣшнее касаніе, გარეთი შეხება.

Внѣшній, გარეთი.

Внутренніе углы, შიგნითი კუთხეები.

Внутреннее касаніе, შიგნითი შეხება.

Вложеніе, ჩადება.

Возставить перпендикуляръ, ამართვა სვე

ტისა.

Вогнутый, შებურცული.

Воображаемость, მოაზრებულობა.

Воображаемый, მოაზრებულნი.

Вообразить, მოაზრება.

Во-первыхъ, ჯერეთი.

Вопросъ, კითხვა.

Восходящая степень, მშაღლებითი ხარისხი.

Возведеніе въ степень, აყვანა ხარისხად.

Возрастающая прогрессія, მოზარდი პროგრესია.

სია.

Вписанный, ჩახაზული.

Вписанный уголъ, ჩახაზული კუთხე.

Вычитаніе, გამოკლება.



Вычитаемое, მკლებელი.

Вышина, სიმაღლე.

Высота треугольника, სიმაღლედი სამკუთხედ-

დისა.

Вычисление, აღრიცხვა.

Выгода, სარფა.

Вдвое, ერთიორად.

Вдвоемъ, ორნი.

Выводить, გამოყვანა.

Выпуклый, გამობურცული.

Выражение, გამოხატულობა.

Вѣкъ, საუკუნე.

Вѣтви гиперболы, ტოტეზი გიპერბოლისა.

Вѣшка (землѣм.), საყე

Г

Геометрія, გეომეტრია.

Геометрическое отношеніе, გეომეტრული

მიმართება.

Геометрическая пропорція, გეომეტრული

შეფარდება.

Геометрическая фигура, გეომეტრული ნაკ-

ვთი.

Геометрическое тѣло, გეომეტრული სხეუ-

ლი.

Геометрическая прогрессія, გეომეტრული

პროგრესია.

Геодезія, გეოდეზია.

Гипотенуза, ირიბა.

Гипербола, გიპერბოლი.

Глубина, სიღრმე.



- Горизонтъ, თარაზი.
 Горизонтальный уголъ, თარაზო კუთხე.
 Горизонтальная линия, თარაზო ხაზი,
 Градусъ, მენაკი.
 Граница, საზღვარი.
 Графическій, ხაზვითი.
 Грань (арим., алгебр.), უჯრა.
 Грань (геометр.), წახნაგი.
 Группа, ჯგუფი.
 Гармонія, შეწყობა ხმისა.
 Группировка, შეჯგუფება.

Д

- Дата, თარიღი.
 Десятокъ, ათეული.
 Десятичная дробь, ათწილადი კუწი.
 Десятичная система, ათეულიანი წყობა.
 Дебиторъ, მოვალე.
 Декабрь, ქრისტიშობისთვე.
 Дебетъ, ვალად.
 Десять тысячъ, ათი ათასი (ბევრი).
 Десять миллионъ, ათი მილიონი (უშტი).
 Двугранные углы, ორწახნაგოვანი კუთხეები.
 Диаметръ, განი.
 Диагональ, კუთხედი (ხაზი).
 Диагональная плоскость, კუთხედი სიპრტყე.
 Доказательство, დამტკიცება.
 Долгота, სიგრძედი.
 Дробь, კუწი.
 Дробное число, ნაკუწი რიცხვი.



Два числа относятся другъ къ другу **საბრუნო**
 როცხვი ერთმანეთს მიემაართვიან. **სიხარული**

Дуга, ხრილი.

Дѣленіе, გაყოფა.

Дѣлимое, გასაყოფი.

Дѣйствіе, მოქმედება.

Двузначное число, ორთითნიანი რიცხვი.

Дѣлитель, გამყოფი.

Дѣлимость, განყოფა.

Дѣйствительный корень, ნამდვილი ფესვი.

Длина, სიგრძე.

Дюжина, თორმეტიანი.

E

Единица, ერთეული.

Емкость, ტევა.

Единый, ერთადერთი.

З

Задача, ამოცანა.

Заключеніе, დასკვნა.

Земля, ქვეყანა.

Знакъ, ნიშანი.

Знакъ вычитанія, გამოკლების ნიშანი.

Знакъ сложения, შეკრების ნიშანი.

Знакъ умножения, გამრავლების ნიშანი.

Знакъ дѣленія, გაყოფის ნიშანი.

Знакъ равенства, თანასწორობის ნიშანი.

Знаменатель, მნიშვნელი.



Знаменатель отношенія, მიმკრთობის მნიშვნელი.

Знаменатель прогрессіи, პროგრესიის მნიშვნელი.

Знакъ сравненія \equiv , შედარების ნიშანი \equiv .

Значеніе неизвѣстнаго, უცნობის მნიშვნელობა.

Золото, ოქრო.

Золотникъ, მისხალი.

И

Измѣреніе, გაზომვა.

Измѣрительная цѣль, საზომავი ჯაჭვი.

Извѣстный, ცნობილი.

Извлеченіе корня, ფესვის ამოღება.

Изслѣдовать, გამოკვლევა.

Изслѣдованіе уравненія, შეთანასწორობის გამოკვლევა.

Именованное число, წოდებული რიცხვი.

Инструментъ, იარაღი.

Ирраціональный, ირაციონალური.

Исключеніе неизвѣстнаго, გამოდევნა უცნობისა.

Истина, კეშმართება.

Исконое, საძიებელი.

Искусственный способъ, ხელოვნური ხერხი.

Ищется, იძიების.

К

Катеть, კერძო.

Касательная, შემხები.



Касательныя окружности,

რგვლევები.

Каждый, თვითეული.

Касаніе, შეხება.

Капиталь, თანხა.

Квадрать, ორზომი.

Квадратная единица, ორზომიანი ერთეული.

Квадратный, ორზომიანი.

Квadrантъ, მეოთხედი (წრისა).

Классъ, კლასი.

Конечное, დასრულებული.

Конецъ прямой линіи, დასასრული სწორე ხაზისა.

Концентрическія окружности, ერთკტიტოვანი სმრგვლევები.

Коммерческій, სააღებშიმცემო.

Конусъ, წოწოლი.

Количество, რაოდენობა.

Конечная десятичная дробь, დასრულებული ათწილადი კუწი.

Корень, ფესვი.

Корень уравненія, ფესვი შეთანასწორობისა.

Концентрическій, ერთკტიტოვანი.

Конецъ, დასასრული.

Космографія, სამყაროს აღწერა.

Косо, ცერად.

Космологія, სწავლა სამყაროსი.

Коэффициентъ, კოეფიციენტი.

Корень четной степени, ლუწბარისხოვანი ფესვი.

Корень нечетной степени, კენტბარისხოვანი ფესვი.



ეროვნული
ბიბლიოთეკა

Коль (землеѣр.), ჰალო.

Косинусъ, კოსინუსი.

Коническій, წოწოლებრი.

Котангенсъ, კოტანგენსი.

Косекансъ, კოსეკანსი.

Корень квадратный, ორბოშიანი ფესვი.

Космосъ, სამყარო.

Крайніе члены пропорціи, ნაპირა წევრები
შეფარდებისა.

Кратное число, შესამოკლი რიცხვი.

Кратное, შესამოკლი.

Кривая линія, მრუდე ხაზი.

Крайніе члены, ნაპირა წევრები.

Кривая, მრუდე.

Кривая и ломаная линія, რეული ხაზი.

Кругъ, წრე.

Кредиторъ, მევალე.

Край, ნაპირი.

Краткій, მოკლე.

Криво, მრუდედ.

Кредитъ, უვალოდ.

Кубъ, სამზომი.

Кубическій, სამზომიანი.

Кубическая единица, სამზომიანი ერთეული.

Л

Линія, ხაზი.

Линейка, სახაზავი.

Линейный уголъ, ხაზიანი კუთხე.

Линейная единица, ერთზომიანი ერთეული.

Логарифмы, ლოგარითმები.



ლოგარიემირვანი, გალოგარიემირვანი
 Ломаная линия, ტეხილი ხაზი. ზიგალოგარიემირვანი

M

Масштабъ, ხაზთსადარი.

Магнитъ, ანდამატი.

Магнитное поле, ანდამატის გარემო.

Максимумъ, მაქსიმუმი.

Малый кругъ, მცირე წრე.

Май, მაისი.

Мантисса, მანტისა.

Мартъ, მარტი.

Меридіанъ, საშუადღეო.

Минусъ, აკლე.

Минута, წამი.

Минимумъ, მინიმუმი.

Миліонъ, (უშკარი) მილიონი.

Множество, მრავალი.

Множимое, სამრავალი.

Множитель, მამრავალი.

Многоугольникъ, მრავალკუთხედი.

Много, მრავალი.

Многочленъ, მრავალწევრი.

Мнимый корень, საგონებელი ფესვი.

Мнимое выраженіе, საგონებელი გამოხატუ-

ლობა.

Многогранникъ, მრავალწახნაგოვანი.

Мѣра, ზომა.



Натуральное число, ბუნებითი რიცხვი.

Нахождение первоначальных дѣлителей,

მარტივი გამყოფების პოვნა.

Наложение, დაფარება.

Наклонная, დახრილი.

Наглядный, საჩინო.

Наименьшій, უმცირესი.

Наибольшій, უდიდესი.

Наибольшій дѣлитель, უდიდესი გამყოფი.

Нахождение наибольшаго дѣлителя, უდიდესი გამყოფის პოვნა.

Нахождение, პოვნა.

Найденное, ნაპოვნი.

Накрестъ лежащіе углы, ჯვარედინად მდებარე კუთხეები.

Направление, მიმართულობა.

Наращенный капиталъ, ნაზარდი თანხა.

Натуральный рядъ чиселъ, ბუნებითი რიგი რიცხვებისა.

Начало, დასაწყისი.

Наклонъ, დახრა.

Насось, საქანელი.

Наугольникъ, მკუთხვარი.

Начертить, დახაზვა.

Начальный капиталъ, თაენი.

Неправильный четырехугольникъ, უწესო ოთხკუთხედი.

Непрерывная дробь, კუწოვანი რიცხვი.

Недостатокъ, ნაკლი.



Непараллельныя прямыя лініі, უთანხვედრე-
ლო სწორე ხაზები.

Неправильная дробь, უწესო კუწი.

Несоизмеримость, უთანაზომიერობა.

Неравенство, უსწორობა.

Неправильный многоугольник, უწესო მრავალკუთხედი.

Нечетное число, კენტიათი რიცხვი.

Нечетъ, კენტი.

Неизвестное число, უცნობი რიცხვი.

Нетождественный, უიგივეობითი.

Необходимость, საჭიროობა.

Неопределенный, გაუმიჯნავი.

Неполное уравнение, უსრული შეთანასწორობა.

Неопределенное уравнение, გაუმიჯვნელი შეთანასწორობა.

Неограниченный, განუსაზღვრელი.

Неопределенное значение неизвестнаго, უცნობის გაუმიჯნავი მნიშვნელობა.

Непрерывно, შეუწყვეტლად.

Непрерывная функция, შეუწყვეტელი ფუნქცია.

Низходящая степень, მდაბლებითი ხარისხი.

Низшая геодезия, უმდაბლესი გეოდეზია.

Ноябрь, გოორგობისთვე.

Номеръ, სანუსხო.

Нуль, არარი.

Нумерация, აღნუსხვა.



Общая сторона, საერთო გვერდი.

Общий наибольший делитель, უდიდესი საერთო გამყოფი.

Общее наименьшее кратное, უმცირესი საერთო შესამოკლი.

Общий, საერთო.

Общая мера, საერთო ზომა.

Обыкновенная дробь, ჩვეულებრივი კუწი.

Обратное действие, შებრუნებული მოქმედება.

Обращение, გარდაქცევა.

Объяснение, ახსნა.

Общий делитель, საერთო გამყოფი.

Объем, მოცულობა.

Обратное отношение, შებრუნებული მიმართება.

Обратная пропорциональность, შებრუნებული შეფარდებულობა.

Обратная теорема, შებრუნებული თეორემა.

Обстоятельство, ვარემოება.

Образующий, დამსახველი.

Обведение, შემოვლენა.

Ограниченный, განსაზღვრული, მოსაზღვრული.

Односторонние углы, ერთმხრივი კუთხეები.

Однородный, ერთგვარი.

Одночленъ, ერთწევრი.

Окружность, სიბრგვლე.

Октябрь, ღვინობისთვე.



Описанный, შემოხაზული.

Опустить перпендикуляръ, სვეტი დაშვება.

Определение, განმარტება, გამოჯენა. საქმისა

Опредѣляющій, გამმიჯვნელი.

Опроверженіе, დარღვევა.

Оптика, სწავლა სინათლისა და ხედვისა.

Опытъ, ცდა.

Остатокъ, ნარჩენი.

Остроугольный, მახვილკუთხიანი.

Остроугольникъ, მახვილკუთხედი.

Остроугольный треугольникъ, მახვილკუთხი-

ანი სამკუთხედი.

Основной законъ, ძირითადი კანონი.

Основной, ძირითადი.

Основное правило, ძირითადი წესი.

Основаніе перпендикуляра, სვეტის საფუძ-

ველი.

Основаніе степени, ხარისხის საფუძველი.

Остріе, წვეტი

Острый, მახვილი.

Основаніе, საფუძველი.

Особый, განსაკუთრებული.

Осадокъ, ნალექი.

Основа, ფუძი.

Ось, ღერძი.

Отвѣтъ, პასუხი.

Отношеніе, მიმართება.

Относится, მიემართვის.

Отдѣленіе, განყოფილება.

Отвѣсъ, შვებული.

Отклоненіе, გადახრა.

Отмѣрить, გაზომვა.



- Отрицательное число, უარყოფითი რიცხვი.
 Отвлеченное число, განუცნებელი რიცხვი.
 Очередь, ჯერი.
 Очертание, მოხაზულობა.
 Опира́ться, დაყრდნობა.

П

- Параллельныя линіи, თანვლილი ხაზები.
 Пара, წყვილი.
 Partes proportionales, შეფარდებული ნაწი-
 ლნი.
 Параллелограммъ, პარალელოგრამი.
 Параллелоипедъ, პარალელოპიპედი.
 Парабола, პარაბოლი.
 Первоначальное число, მარტივი რიცხვი.
 Перпендикуляръ, სვეტი.
 Пересѣченіе, გაკვეთა.
 Пересѣкающая, გამკვეთი.
 Пересѣкающіяся окружности, გაკვეთილი
 სიმრგვლეები.
 Периметръ, მოხვევა.
 Періодъ, ჭევა.
 Періодическая десятичная дробь, ჭევიანი
 ათწილადი კუწი.
 Періодъ дроби, ჭევა კუწისა.
 Періодическая дробь, ჭევიანი კუწი.
 Перестановки, გადანაცვლებანი, permutati-
 ons.
 Письменное счисленіе, წერიითი მრიცხვე-
 ლობა.



Пирамида, პირამიდი.

Письменное вычисление, წერილობითი გამოთვლა.

Плоская поверхность, პრტყელედასახეობის მართკუთხედი.

Плоскость, სიპრტყე.

Плюсь, მმატე.

Площадь, ვაკეობა.

Планиметрия, ორზომელოობა.

Плоский, პრტყელი.

Платность, სიბში.

Плоский угол, პრტყელი კუთხე.

Плань, გეგმა.

По частямъ, ნაწილნაწილ.

Построение, აშენება.

Последующий членъ, მომდევნო წევრი.

Последующий, მომდევნო

Подобные треугольники, მსგავსებითი სამკუთხედი.

Подчеркивать, წარმოხაზვა.

Показатель степени, ხარისხის მაჩვენებელი.

Поверхность внешняя, внутренняя и верхняя, გარეპირი, შიდაპირი, ზედაპირი.

Поле (физика), გარემო.

Постоянный დადგრომილი.

Положительный, დადებითი.

Подобный, მსგავსი.

Последовательность, თანდათანობა.

Последовательный, თანდათანობითი

Полугривенный, შაურიანი.

Поверхность, პირი.

Полуденный, სამხრეთა.

Полукругъ, ნახევარწრე.

Полуторный, ერთნახევარი.



ეროვნული
ბიბლიოთეკა

- Попарно, წყვილად.
 Поправка, გასწორება.
 Построение, აშენება.
 Порядокъ умножения, წესრიგი გამრავლები-
 სისა.
 Подобные члены, მსგავსი წევრები.
 Постоянная величина, დადგრომილი ოდენობა.
 Полное уравнение, სრული შეთანასწორობა.
 Подстановка, ჩაყენება.
 Полуокружность, ნახევარსიბრველე.
 Полость конуса, ფოდო წოწოდისა.
 Поясь, სარტყელი, (космогр.).
 Показатель, მაჩვენებელი.
 Превращение именованныхъ чиселъ, გარდაქცევა წოდებულ რიცხვებისა.
 Приведение къ общему знаменателю, გაერთმნიშვნელოვანება.
 Простая дробь, ჩვეულებრივი კუწი.
 Произведение, განამრავლი.
 Предѣлъ, მიჯნა.
 Правило товарищества, ამხანაგობის წესი.
 Процентъ, ასწილადი.
 Признакъ дѣлимости, განყოფის შეტყობა.
 Проверка, შემოწმება.
 Пропорція, შეფარდება.
 Пространство, სივრცე.
 Прямая линия, სწორე ხაზი.
 Приближенное частное, დაახლოებითი განყოფი.
 Правило учета векселя, თამასუქის სარიცხის წესი.

Приведеніе къ единицѣ, ერთეულის შემ-
წობა.

Правильный многоугольникъ, წესიერი მრავ-
კუთხედი.

Простое число, მარტივი რიცხვი.

Примѣръ, მაგალითი.

Предыдущій членъ, მიმდევნო წევრი.

Простой процентъ, მარტივი ასწილადი.

Прибавленіе, დამატება.

Прибавить, მიმატება.

Производная пропорція, წარმოებული შეფარ-
დება.

Производная функція, წარმოებული ფუნ-
ქცია.

Примѣчаніе, სხოლიო.

Процентныя деньги, სარგებელი.

Процентныя бумаги, სარგებლიანი ქაღალ-
დები.

Прямой уголъ, სწორე კუთხე.

Примѣры для упражненія, სავარჯიშო მაგა-
ლითები.

Прямоугольный треугольникъ, სწორკუთხიანი
სამკუთხედი.

Прямоугольникъ, სწორკუთხედი.

Проба, ჰაშნიკი.

Превращеніе, გარდაქცევა.

Пропорціональность, შეფარდებულობა.

Прямая пропорціональность, პირდაპირი შე-
ფარდებულობა.

Правило процентовъ, ასწილადობის წესი.

Правило пропорціонального дѣленія, შეფარ-
დებული გაყოფის წესი.



Программа, პროგრამა.
 Пунктирь, წიხვკალი.

Р

Раздробленіе именованныхъ чиселъ, დაბაკუნება წოდებული რიცხვებისა.

Равенство, თანასწორობა.

Разрядъ რიგოვანი.

Разложение чиселъ, დაშლა რიცხვისა.

Равняется, ეთანასწორება.

Равносторонній треугольникъ, თანასწორგვერდიანი სამკუთხედი.

Равнободренный треугольникъ, თანასწორთეძობიანი სამკუთხედი.

Равностаронній, თანასწორგვერდიანი,

Разстояние, მანძილი

Разносторонній треугольникъ, წარგვერდიანი სამკუთხედი.

Радиусъ, სივსა.

Разнородный, სხვადასხვაგვარი.

Разность, გამონაკლი.

Разность отношенія, მიმართების გამონაკლი.

Разница, განსხვავება.

Разсуждать, განსჯა.

Разсматривать, განხილვა.

Разсудокъ, გონიერება.

Равноденствіе, სწორდღეობა.

Равный თანასწორი.

Раціональный რაციონალური.

Радикаль, რადიკალი.



Раскрыть скобки, განთავისუფლებას უწოდებენ
 ლეებისგან.

Разность прогрессии, პროგრესიის განსხვავება.

Равновеликій, თანასწორტოლი.

Размѣщеніе, დალაგება, arrangement.

Равноѣрный, თანასწორზომიერი.

Ребро, წიბო.

Результатъ, შედეგი.

Реторта, ჭურჭელი.

Ребро многогранника, წიბო მრავალწახნაგოვანისა.

Рейсфедеръ, კარაკანი.

Рѣшеніе, გადაწყვეტა.

Рядъ, რიგი.

Рядъ чиселъ, რიცხვთა რიგი.

Ромбъ, რომბი.

Рѣшеніе задачъ приведениемъ къ единицѣ, გადაწყვეტა ამოცანებისა ერთეულის შემწეობით.

Рычагъ, აზარმაცი.

С

Сегментъ, სეგმენტი.

Секторъ, სექტორი.

Середина, შუაგული.

Секунда, წუთი.

Сентябрь, ენკენისთვე.

Секансъ, სეკანსი.

Синусъ, სინუსი.

Система, წყობა.

Симметрия, თანშეზომილობა.



Синтезъ, თანდება.

Синусъ, სინუსი.

Симметричные, თანშეზომილნი.

Система уравнений, შეთანასწორობათა წყობა.

Система счисления, წყობა მრიცხველობისა.

Смѣшеніе, შერევა.

Смѣсь, ნარევი.

Смѣшанное число, შერეული რიცხვი.

Смѣш. періодическая дробь, შერეული

ქვევანი კუწი.

Смежные углы, მოსამზღვრე კუთხეები.

Сколько, რამდენი.

Скорость, სიჩქარე.

Скобка, ფრჩხილი.

Сложеніе, შეკრება.

Слагаемое, შესაკრები.

Слѣдующій, შემდეგი.

Сложное число, რთული რიცხვი.

Сложное именованное число, რთული წოდებული რიცხვი.

Слѣдствие, შედეგი.

Слѣдствие, შედეგი.

Сложный процентъ, რთული ასწილადი.

Случай, შემთხვევა.

Сортъ, ღირსება.

Сотня, ასეული.

Собраніе единицъ, ერთეულების კრება.

Собраніе კრება.

Соотвѣтственные углы, შესაბამი კუთხეები.

Совзѣримость, თანაზომიერობა.

Составное число, შედგენილი რიცხვი.

Соотвѣтствующій, შესაბამისი.



Сомножитель, თანამამრაველი. სრული

Составное именованное число, თითქმის

წოდებული რიცხვი.

Сопряженный, დაუღლებული.

Совмѣстность, ერთობრიობა.

Совмѣстныя уравненія, ერთობრივი შეთანხმებანი.

Совмѣстно, ერთობრივად.

Соотвѣтствіе, შესაბამეობა.

Соотвѣтствуетъ, შესაბამეობა.

Соединенія, შერთვანი.

Сочетаніе, მიჯრა, combinaison.

Соотвѣтственно подобныя, შესაბამისად შესაგებნი.

Совмѣщаться, დატევნა.

Сокращеніе дроби, შემოკლება ეუწისა.

Способъ разложенія, დაშლითი ხერხი.

Способъ послѣдовательнаго дѣленія, თანდათანობითი გაყოფის ხერხი.

Способъ, ხერხი.

Спираль, ლაქვარდი.

Спиральный, ლაქვარდებრივი.

Сперва, ჯერ.

Среднее геометрическое, შუა გეომეტრიული.

Среднее арифметическое, შუა ანგარიშული.

Средніе члены пропорціи, შუა წევრები შეფარდებისა.

Средніе члены, შუა წევრნი.

Сравненіе, შედარება.

Средній, საშუალო.

Средство, საშუალება.

Средняя пропорц., შუა შეფარდებული.



Срокъ векселя, ვადა თამასუქისა ^{საქონისა}
 Срочные взносы, ვადიანი შეტანა ^{საქონისა}

Сторона угла, გვერდი კუთხისა.

Сторона треугольника, გვერდი სამკუთხედისა.

Ступень, საფეხური.

Степень, ხარისხი.

Сторона, გვერდი.

Стремится, მიიღრმავს.

Стереометрiя. სამზომელოება.

Сто тысячъ, ასი ათასი (ბევრის-ბევრი).

Сто миллионъ, ასი მილიონი (უშტის-უშტი).

Стягиванiе, ხრა.

Сумма, ჯამი.

Сферическiй треугольникъ, სფერული სამკუთხედი.

Сфера, სფერო.

Сферическая фигура, სფერული ნაკვეთი.

Счисленiе, პრიცხველობა.

Считать, თვლა.

Счетъ, სათვალავი (სააღებ-მიმცემო).

Счетъ, თვლა (ანგარიში).

Съкущая, მკვეთი.

Свѣтло, მნათობი.

Съемка, გარდამოხაზვა.

Сходственный, მგვენი.

Съченiе, ნაკვეთი.

T

Таблица, ნუსხი.

Такса, ნიხრი.



Таблица умноженія, გამრავლების ცხელსი.

Табличная разность, ღოვანართშემების განსხვავება.

Тангенсъ, ტანგენსი.

Теорія чиселъ, მრიცხველობა.

Тезисъ, დება.

Терминъ, ტერმინი.

Теорема, თეორემა.

Точка касанія, შეხების წერტილი.

Толщина, სისრქე.

Точка, წერტილი.

Точные дѣлители, სწორე გამყოფნი.

Тождество, იგიობა.

Тождественность, იგივეობა.

Тождественный, იგივეობითი.

Точка опоры, საყრდნობელი წერტილი.

Трехзначное число, სამთითნიანი რიცხვი.

Тройное правило, სამობითი წესი.

Треугольникъ, სამკუთხედი.

Транспортиръ, ტრანსპორტირი.

Трапеція, ტრაპეცია.

Трехчленъ второй степени, მეორე ხარისხის სამწევრი.

Трехугольная, — трехгранная призма, სამწახნაგოვანი პრისმი.

Тупой, ბლაგვი.

Тупой уголъ, ბლაგვი კუთხე.

Тупоугольный треугольникъ, შლაგვეკუთხითი სამკუთხედი.

Тѣло, სხეული.



უ

Убывающая прогрессія, მკლებადი პროგრესია.

Уголь, კუთხე.

Увеличение, გადიდება.

Удовлетворяет уравнению, აკმაყოფილებს
 შეთანასწორობას.

Удвоить, გაორკეცება.

Умножение, გამრავლება.

Уменьшение, დაბატარავეება.

Уменьшаемое, დასაკლები.

Упражнение, ვარჯიშობა.

Уравнение, შეთანასწორობა.

Уравнение со многими неизвестными, მრავალუცნობიანი შეთანასწორობა.

Уравнение второй степени, მეორე ხარისხის
 შეთანასწორობა.

Уравнение первой степени съ однимъ неизвестнымъ, ერთუცნობიანი პირველი ხარისხის
 შეთანასწორობა.

Уровень, სათარაზო.

Устное счисление, ზეპირი მრიცხველობა.

Ускорение, აჩქარება.

Усыченная пирамида, მოკვეთილი პირამიდი.

Учесть вексель, თამასუქის გამორიცხვა.

Учетъ, სარიცხი.



Ф

- Фасадъ ,შენობის პირი.
 Февраль, თებერვალი.
 Физический, ფიზიკური.
 Фигура, ნაკვთი.
 Форма, ყალიბი.
 Формула, ყალიბული.
 Фокусъ, ფოკუსი.
 Фокусы эллипса, ფოკუსები ელიპსისა.
 Фокусное расстояние, ფოკუსთა მანძილი.
 Формулировать, ჩამოყალიბება.
 Фундаментъ, საძირკველი.
 Функція, ფუნქცია.

Х

- Характеристика, დახასიათება.
 Хорда, მხრელი.

Ч

- Частное, განსაკოფი.
 Четверть, ჩარეკი.
 Четыреугольникъ, ოთხკუთხედი.
 Четное число, ლუწიანი რიცხვი.
 Четверикъ, ნახევარი კოდი.
 Четвертакъ, ხუთშაურიანი.
 Чертежъ, ნახაზი.
 Черчение, ხაზვა.
 Четыреугольный, ოთხკუთხიანი.

Число, რიცხვი.

Числовые примѣры, რიცხვითი მაგალიტები.

Число высшего наименованія, უმაღლესი

წოდებული რიცხვი.

Число низшаго наименованія, უმაღლესი

წოდებული რიცხვი.

Чисто-періодическая дробь, წმინდა ქცევიანი

კუწი.

Число натурального ряда, რიცხვი ბუნებითი

რიგისა.

Числитель, მრიცხველი.

Членъ, წევრი.

Ц

Центръ, ცქიტი.

Центральный уголъ, ცქიტოვანი კუთხე.

Центральная линія, ცქიტოვანი ხაზი.

Цифра, თითხა.

Циркуль, ფარგალი.

Цилиндръ, ცილინდრი.

Цѣлковый, მანეთი.

Цѣна, ფასი.

Цѣлесообразный, მიზანშეწონილი.

Цѣликомъ, მთლად.

Цѣлое число, მთელი რიცხვი.

Ш

Шаръ, ბურთი.

Шаровой поясъ, ბურთის სარტყელი.

Ширина, სიგანე
 Широта, სიგანედი.

საქართველოს
 ბიბლიოთეკა

3

Эксцентрическія окружности, ნაირცხიტო-
 ვანი სიმრგვლეები.

Эллипсъ, ელიპსი.

Электрическое поле, ელექტრონის გარემო.



უმაჯიბანი უბდლომების ბანწოკება.



დაბეჭდილია.

უბრინეზული
ბიბლიოთეკა

~~ათწილადი~~ კუწი, დესატირიჩნაა წყობა.
ირიბი, გიპოტენუზა.

უნდა იუთს.

~~ათწილადი~~ კუწი, დესატირიჩნაა სისტემა.
ირიბა, გიპოტენუზა.
